

Este folleto forma parte de una serie escrita por personal de enfermería y médico, así como expertos en la asistencia geriátrica. El objetivo de la serie es facilitarle el camino hacia la asistencia geriátrica residencial. Busque otros folletos con preguntas sobre necesidades asistenciales específicas. Puede descargarlos en: www.10questions.org.au

Estos folletos pueden resultarle útiles en los siguientes casos:

- Para buscar un centro de asistencia residencial de alta calidad
- Para evaluar la calidad de su centro de asistencia residencial actual
- Para decidir entre dos centros de asistencia residencial similares.

Es importante que la plantilla incluya suficiente personal de enfermería titulado para satisfacer las necesidades de todos los pacientes. Pregunte cómo se atenderán sus necesidades particulares de asistencia.

Muchos empleados llevan uniformes similares. El hecho de que alguien aparente ser personal de enfermería no significa que lo sea. He aquí las diferencias:

Una persona titulada en enfermería (**en inglés, Registered Nurse [RN]**) ha cursado una licenciatura en enfermería durante un mínimo de tres años. Puede realizar procedimientos de enfermería, administrar analgésicos y ayudar para evitar los ingresos hospitalarios innecesarios.

El personal de enfermería con formación inferior a la licenciatura, conocido en inglés como **Enrolled Nurse (EN)** trabaja bajo la dirección de un RN. Tanto el personal RN como el EN cuentan con matrícula de un organismo regulador. La matrícula garantiza el cumplimiento de las normas profesionales y protege al público.

Los **auxiliares de enfermería (AIN) /cuidadores/ empleados de servicios asistenciales (CSE)** trabajan bajo la supervisión del personal de enfermería, y prestan la mayor parte de los cuidados en residencias y en la comunidad. Su nivel de formación es variable.



TIENE DERECHO A HACER PREGUNTAS

La mejor forma de encontrar una residencia de asistencia geriátrica que se adapte a sus necesidades es visitar unas cuantas. Para encontrar los centros de su zona, o para adquirir más información sobre los servicios de atención a la tercera edad, póngase en contacto con **My Aged Care**
 **1800 200 422**
myagedcare.gov.au

En caso de que necesite representación o asesoramiento especializado sobre cualquier asunto que no se haya incluido en este folleto, póngase en contacto con:
Servicio de Derechos de las Personas Mayores
 **1800 424 079**

Este folleto ha sido elaborado y aprobado por:



Consulte la lista completa de organizaciones colaboradoras en www.10questions.org.au

Si tiene dudas sobre un centro de asistencia geriátrica residencial, póngase en contacto con:



 1800 951 822

www.agedcarequality.gov.au



10 Preguntas

SOBRE las necesidades de lesbianas, gays, bisexuales, transexuales e intersexuales en residencias geriátricas (LGBTI - SPANISH)

www.10questions.org.au

Este folleto está pensado para ayudarle a decidir qué residencias de ancianos visitar. Puede consultar la web o solicitar documentos para ver si incluyen información sobre la inclusión de las personas LGBTI.*

Algunos proveedores han conseguido la acreditación LGBTI conocida como Rainbow Tick y existen ciertos criterios que los servicios deben cumplir para ser considerados seguros para las personas LGBTI. Si necesita información adicional, diríjase a <https://rainbowhealthaustralia.org.au/rainbow-tick> y a <https://www.myagedcare.gov.au/understanding-specialisations-and-verification>. Es ilegal que cualquier servicio discrimine a las personas LGBTI.

1 **¿Existe una política de inclusión o diversidad LGBTI que aborde cada una de las categorías L,G,B,T e I?**
El hecho de haber implementado una política no significa necesariamente que se contemple sus circunstancias particulares. Compruebe que se incluyen los temas que le interesan.

2 **¿Existe una política de inclusión en la contratación de personal LGBTI?**
Es importante contar con personal con el que usted pueda identificarse y que comprenda sus necesidades particulares. Averigüe si la residencia de asistencia geriátrica ha implementado una política de inclusión positiva de personal LGBTI.

3 **¿Existe un código de conducta dirigido al personal y a los residentes que establezca que no se tolerará la discriminación ni el acoso a las personas mayores LGBTI ni a sus familiares y amigos?**
Hay leyes que le protegen contra la discriminación basada en la sexualidad, identidad de género o intersexualidad. Estas leyes también afectan a los proveedores de asistencia geriátrica con base religiosa.

4 **¿Se celebran eventos LGBTI como IDAHOBIT**, Mardi Gras, Midsumma, el Día Mundial de la Lucha contra el SIDA, el Día de la Concienciación Intersexual u otros eventos LGBTI?**

El sitio donde vive no debe limitar su derecho a disfrutar de su estilo de vida. Averigüe qué actividades LGBTI han tenido lugar en el pasado y cuáles están previstas. Mientras pasea, compruebe si hay muestras visuales que indiquen la participación y representación en eventos pasados. Averigüe también si el programa de actividades incluye contenido LGBTI.

5 **¿El personal está formado en la integración de las personas LGBTI? ¿Se imparte formación continuada sobre las experiencias y las necesidades de las personas LGBTI?**

Compruebe que la formación forma parte de la iniciación del personal nuevo y que el personal existente recibe actualizaciones periódicas. La rotación de personal puede ser alta. Compruebe que todo el personal esté formado.

6 **¿Acceden al centro familiares u otras personas que sean LGBTI con quienes yo pueda hablar?**

A menudo resulta útil hablar con personas que entienden las cuestiones LGBTI desde la perspectiva de la experiencia personal. Preguntarles directamente por sus experiencias puede ayudarle a tomar una decisión. Averigüe si existen vínculos con algún programa de visitantes de la comunidad LGBTI.

7 **Si soy trans o de género diverso, ¿hay alguna política que me ayude a mantener mi género o identidad?**

Una de las formas de comprobarlo es verificar si los formularios que debe rellenar reconocen su identidad de género. Por ejemplo, si tienen opciones de identidad de género como masculino/femenino/no binario. Pregunte si el personal ha ayudado a alguien a realizar una transición médica o social en el pasado, y si saben

dónde acceder a apoyo si alguien fuera a realizar una transición durante su estancia en el servicio. ¿Tienen médicos de cabecera transinclusivos que puedan recetar hormonas?

8 **¿Existe una política sobre el apoyo a mi relación con mi pareja y familia de elección?**

Debe haber políticas que cubran la expresión sexual y la comunicación con la familia que usted elija. Compruebe qué disposiciones existen para proporcionar habitaciones o espacios privados para la intimidad o el tiempo a solas con la pareja.

9 **Si soy intersexual, ¿hay una política sobre el mantenimiento de mi intimidad y confidencialidad? ¿El personal sabe cómo brindar asistencia de forma respetuosa hacia mi autonomía corporal?**

Deben existir políticas sobre el mantenimiento de la privacidad y la confidencialidad. El personal debe ser consciente de las experiencias específicas de las personas intersexuales, incluidas las posibles experiencias traumáticas históricas.

10 **¿Dispone de folletos u otra información de los servicios LGBTI?**

Compruebe qué disposiciones existen para recibir servicios externos y si tendrá que pagar más por ellos. Si hay que pagar gastos adicionales, asegúrese de que estén claramente indicados en el contrato con la residencia.

Es posible que tenga otras preguntas. No deje de plantearlas.

*Lesbianas, Gays, Bisexuales, Transexuales e Intersexuales (LGBTI)

**Día Internacional contra la Homofobia, la Transfobia y la Bifobia